

YOUNG

SCHULE PORT

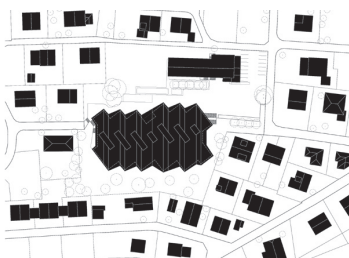
2562 PORT (BE)

ÉCOLE DE PORT

2562 PORT (BE)



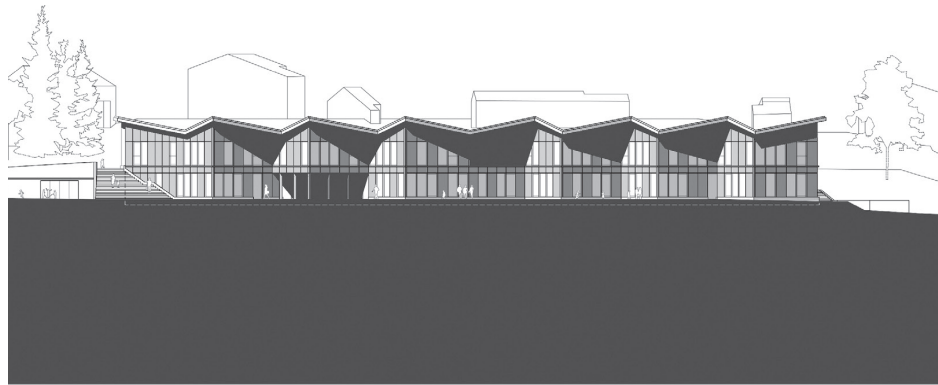
VUE D'ENSEMBLE | GESAMTANSICHT © SIMON VON GUNTEN



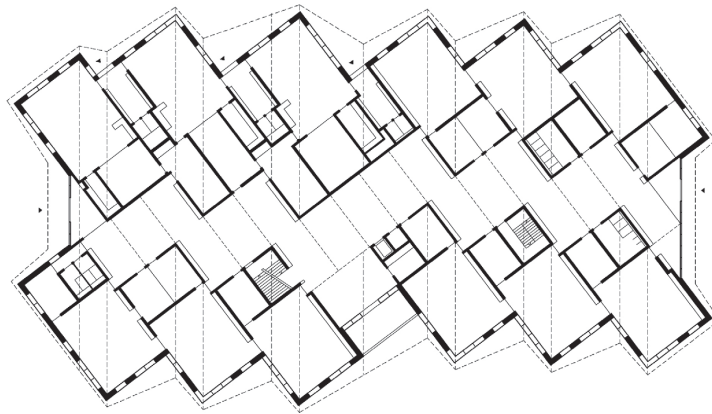
PLAN DE SITUATION | LAGEPLAN

Le terrain destiné à l'École de Port se situe au milieu d'un quartier d'habitations familiales proche de la ville de Bienne. La nouvelle construction avec ses deux façades – deux niveaux au nord contre un seul au sud et insérée dans la rupture de pente vers le nord – forme une liaison entre le bâtiment existant qui continue à être utilisé et les maisons familiales des environs. Les deux cheminements d'arrivée des élèves, l'un depuis l'est et l'autre depuis l'ouest forment un axe de liaison. A l'extérieur, celui-ci emprunte le préau situé sur le niveau inférieur du terrain, pour se poursuivre, au niveau supérieur, dans l'espace intérieur de desserte de l'étage des salles de classes. Le plan d'étage s'organise en diagonale par rapport aux axes cardinaux et aux faîtages des toitures. Les

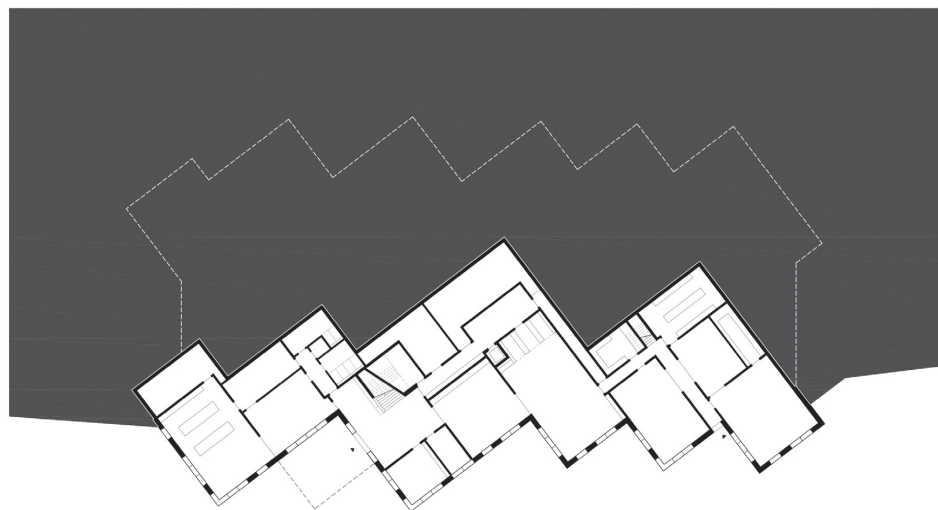
Das Grundstück der Schule Port liegt mitten in einem Wohnquartier in unmittelbarer Nähe zur Stadt Biel. In die gegen Norden abfallende Hangkante eingebettet, vermittelt der Neubau mit seiner zweigeschossigen Nord- und seiner eingeschossigen Südfassade zwischen dem weiterhin genutzten Altbau und den umliegenden Einfamilienhäusern. Die beiden Ankunftsrichtungen der Schülerinnen und Schüler von Osten und von Westen spannen eine Verbindungsachse auf: Im Aussenraum wird diese auf der unteren Terrainebene über den Pausenplatz geleitet, auf der oberen Ebene in die Erschliessungsinnenzone des Schulzimmersgeschosses geführt. Das Raumlayout ist gegenüber den Haupthimmelsrichtungen und den Dachfirsten diagonal



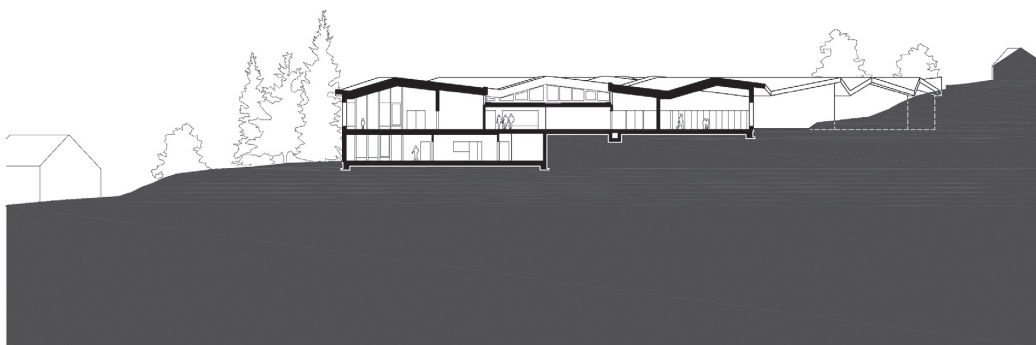
FAÇADE NORD | ANSICHT VON NORDEN



1^{er} ÉTAGE | 1. OBERGESCHOSS



REZ DE CHAUSSEE | ERDGESCHOSS



COUPE | SCHNITT

salles de classes, disposées en quinconce, forment des redents à l'extérieur qui permettent de créer des éclairages naturels de deux côtés dans les angles. La façade ainsi décrochée et les toitures à plis multiples donnent à l'important volume du bâtiment une échelle adaptée à la diversité de celle de son voisinage où dominent les toits à deux pans.

La structure aux unités décalées les unes par rapport aux autres permet une grande diversité d'utilisation des locaux. Les salles principales s'ouvrent sur celles destinées aux groupes et aux zones d'accès pour former des unités d'enseignement. Les nombreuses liaisons entre locaux permettent d'utiliser l'ensemble comme des sortes de paysages où se créent interactions, synergies et symbioses. On peut y organiser des clusters et des circuits pour des expositions annuelles par exemple. Les locaux situés dans la zone centrale du grand volume sont éclairés par sept grandes coupures dans les toits pourvues de vitrages zénithaux – il y règne une atmosphère agréable propice aux études.

Le bâtiment a été réalisé pour la plus grande partie en construction bois. Les éléments en caissons de la toiture remplissent, à côté de leur rôle statique, des fonctions acoustique et d'aération. Une installation photovoltaïque recouvre toute la toiture. Elle produit l'équivalent de la consommation annuelle d'environ 70 ménages. L'École de Port est le premier bâtiment scolaire de Suisse alémanique à avoir obtenu le label MINERGIE-A.

organisiert. Die versetzt angeordneten Klassenzimmer verzahnen sich mit dem Aussenraum und sind jeweils über Eck zweiseitig, natürlich belichtet. Durch die somit gestaffelte Fassade und das mehrfach gefalteten Dach tritt die Gebäudevolumetrie in Dialog mit der Körnigkeit der giebeldachgekrönten Nachbarschaft.

Die Struktur mit zueinander versetzten Einheiten erlaubt eine grösstmögliche, flexible Beispielbarkeit der Innenräume. Die Hauptzimmer verschränken sich mit den Gruppenräumen und der Erschliessungszone zu Lerneinheiten. Zusammen mit den vielseitig angelegten Raumverbindungen entsteht eine Lernlandschaft, welche Interaktionen, Synergien und Symbiosen fördern soll. Clusterbildung und Rundgänge, zum Beispiel für Jahresausstellungen, sind möglich. Sieben grosse Oberlicht-Dacheinschnitte belichten auch die in der Mittelzone des grossen Baukörpers liegenden Räumlichkeiten mit genügend Tageslicht und sorgen für eine behagliche Lernatmosphäre.

Das Gebäude wurde weitgehend als Holzbau erstellt. Die Hohlkastenelemente der Dachkonstruktion übernehmen nebst der Statik auch akustische und Lüftungstechnische Funktionen. Das Dach wird komplett durch eine Photovoltaikanlage belegt, welche Strom für einen Jahresverbrauch von rund 70 Haushalten produziert. Die Schule Port entspricht zudem als erstes Schulhaus der Deutschschweiz dem Label MINERGIE-A.

Maître de l'ouvrage Bauherr

Einwohnergemeinde Port, Lohngasse 12, 2562 Port
Tel. 032 332 29 36, gemeindeverwaltung@port.ch

Architectes Architekten

Skop GmbH, Hardturmstrasse 175, 8005 Zürich,
Tel. 044 422 33 00, www.inskop.ch, mail@inskop.ch,
Facebook: Skop - Architektur & Städtebau

Collaborateurs des bureaux d'architecture

Mitarbeiter der Architekturbüros
Basil Spiess, Silvia Weibel Hendriksen,
Martin Zimmerli, David Brunner, Angelika Marxer

Ingénierie Engineering

> **Ingénieur construction bois Holzbauingenieur**
Indermühle Bauingenieure GmbH,
Scheibenstrasse 6, 3600 Thun, Tel. 031 954 14 64,
www.i-b.ch, di@i-b.ch

> **Ingénieur béton armé Stahlbetoningenieur**
Tschopp Ingenieure GmbH, Kollerweg 9, 3006 Bern,
Tel. 031 350 55 30, www.tking.ch, tschopp@tking.ch

Direction des travaux Bauleitung

Spörri Graf Partner I APP AG, Kramgasse 6,
3000 Bern, Tel. 031 310 04 04, www.sgparch.ch,
info@sgparch.ch

Qualité particulière Besonderes

Minergie-A®

**Ingénieur sanitaire, en chauffage, ventilation et
climatisation Sanitäringenieur, Ingenieurbüro
für Heizung, Lüftung und Klimatechnik**
tp, AG für technische Planungen, Biel

Ingénieur en électricité Elektroingenieur

A. Schlosser AG, Biel

Architecte paysagiste Landschaftsarchitekt

Grand Paysage, Haltingerstrasse 40, 4057 Basel,
Tel. 061 361 11 66, www.grand-paysage.ch,
info@grand-paysage.ch

Autres intervenants Andere Teilnehmer

> **Physique du bâtiment Bauphysik**

Pirmin Jung Ingenieure AG, Rain

> **Signalétique Signalistik**

superbüro, Barbara Ehrbar, Biel

> **Photovoltaïque Photovoltaik**

EnergyOptimizer GmbH, Pieterlen

> **Géologie Geologie**

Kellerhals + Haefeli AG, Bern

Construction Konstruktion

Construction bois Montagebau in Holz

> Häring Holz- und Systembau AG, 5074 Eiken

> Kappeler Ernst Holzbau AG, 3232 Ins

Photos Fotos

> Simon von Gunten, 4500 Solothurn,

www.simonvongunten.com,

mail@simonvongunten.com

> Julien Lanoo, www.julienlanoo.com,

julien@julienlanoo.com

Conception Projekt

Concours ouvert, 1^{er} prix 2013

Étude du projet 2014-2015

1. Preis offener Wettbewerb 2013,

Projektierung 2014-2015

Réalisation Ausführung

2015-2017

Coordonnées topographiques

Topographische Koordinaten

585760, 218194

Adresse de l'œuvre Adresse des Bauwerkes

Schulweg 12, 2562 Port



INTÉGRATION DANS LE PAYSAGE AVEC VUE SUR LA CHAÎNE DU JURA | OERTLICHE EINBETUNG MIT BLICK AUF JURAKETTE
© JULIEN LANOO



LA ZONE DE DESSERTE CENTRALE. UN PAYSAGE D'APPRENTISSAGE | ZENTRALE ERSCHLIESSUNGSZONE ALS LERNLANDSCHAFT
© SIMON VON GUNTEN

Caractéristiques Daten

Surface du terrain Grundstückfläche	10'051 m ²	Équipements (CFC 3) Betriebseinrichtungen (BKP 3)	Fr. 756'000
Surface bâtie Überbaute Fläche	2'475 m ²	Aménagements extérieurs (CFC 4) Umgebung (BKP 4)	Fr. 1'540'000
Surface brute Geschossfläche	3'570 m ²	Frais secondaires TTC (CFC 5) Nebenkosten (BKP 5)	Fr. 950'000
Surface utile Nutzfläche	2'285 m ²	Ameublement TTC (CFC 9) Ausstattung inkl. MwSt. (BKP 9)	Fr. 1'054'000
Coût total (CFC 1-9) Gesamtkosten (BKP 1-9)	Fr. 18'295'000	Volume selon SIA 116 Kubus nach SIA 116	16'976 m ³
Travaux préparatoires (CFC 1) Vorbereitungsarbeiten (BKP 1)	Fr. 975'000	Prix au m ³ (CFC 2) Kubikmeterpreis (BKP 2)	Fr. 767
Bâtiment TTC (CFC 2) Gebäude (BKP 2)	Fr. 13'020'000		